

freeVoice

Nimbus II

Bedienungsanleitung

Manuel d'Utilisation

User Manual





freeVoice AG
Friedackerstrasse 14
CH-8050 Zürich
Switzerland

UID: CHE-166.396.031 (Switzerland)

Inhalt/sommaire/content

Deutsch	3
Français	8
English	13
Bedienungsanleitung	
Überblick	4
Erste Schritte	5
Gerät aufladen	5
Einschalten	5
Ausschalten	5
Pairing des Headsets	5
Pairing eines zweiten Telefons	5
Annehmen/Beenden eines Anrufs	6
Sprachsteuerung	6
Wiederwahl	6
Stummschaltung Ein/Aus	6
Musik-Streaming	6
Problembehandlung	6
Aufbewahrung des Headsets	6
Sicherheitsrichtlinien zu Akkus und Ladegeräte	7
Certificate	7
Notizen	18–19

Bedienungsanleitung

Überblick:

Vielen Dank für den Kauf des freeVoice Nimbus II Bluetooth Headsets. Bitte überprüfen Sie den Inhalt der Verpackung und kontrollieren Sie, ob alle Teile darin enthalten sind. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor dem ersten Gebrauch des Headsets sorgfältig durch. Dieses Headset kann mit allen Geräten verbunden werden, die mit der Bluetooth-Funktechnik kompatibel sind.



A Lautstärketaste +
 B Lautstärketaste -
 C Multifunktionstaste (MFT)
 D Mikrofon

E Lautsprecher
 F Ladekontakt
 G Micro USB-Anschluss zur
 Stromversorgung/Laden

Erste Schritte:

Bitte laden Sie das Headset nach dem Auspacken vollständig auf, ehe Sie mit dem Verbindungsprozess beginnen.

Gerät aufladen:

- 1 Stecken Sie das Ladegerät in eine geeignete Steckdose ein.
- 2 Verbinden Sie das Ladegerät mit dem Stromanschluss des Headsets.
- 3 Während des Ladevorgangs leuchtet die Anzeigeleuchte rot. Sobald der Ladevorgang beendet ist, erlischt die Anzeigeleuchte oder blinkt rot, um anzuzeigen, dass das Headset vollständig aufgeladen ist.

Einschalten:

In Aus-Zustand, drücken Sie die Multifunktionstaste. Die LED blinkt zweimal blau.

Ausschalten:

Halten Sie die Multifunktionstaste 5 Sekunden lang gedrückt, es ertönt zweimal ein Piepston und die LED blinkt dreimal rot.

Pairing des Headsets:

Pairing ist der Fachausdruck für das Verfahren zur Verbindung eines Produkts mit Bluetooth-Technik mit einem Bluetooth-fähigen Gerät. Dieses Verfahren muss für jedes neue Gerät nur einmal ausgeführt werden.

- 1 Schalten sie das Headset aus
- 2 Halten Sie die Multifunktionstaste etwa 5 Sekunden lang gedrückt, bis die LED abwechselnd blau und rot blinkt.
- 3 Aktivieren Sie die Bluetooth-Suchfunktion Ihres Telefons. Weitere Hinweise dazu finden Sie in der Gebrauchsanleitung für Ihr Telefon.
- 4 Wählen Sie aus der Liste der gefundenen Gerät «FreeVoice Nimbus» aus.
- 5 Geben Sie zur Bestätigung den PIN-Code «0000» ein und beenden Sie den Pairing-Vorgang. Das Headset blinkt blau um anzuzeigen, dass das Pairing abgeschlossen ist.

Pairing eines zweiten Telefons:

Dieses Headset beinhaltet eine Multipoint Funktion zur gleichzeitigen Verbindung von zwei Mobiltelefonen.

- 1 Verbinden Sie das erste Telefon wie oben beschrieben.
- 2 Schalten Sie die Bluetooth-Funktion des ersten Telefons vorübergehend aus.
- 3 Verbinden Sie nun das zweite Telefon wie oben beschrieben.
- 4 Schalten Sie das Headset aus und aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion des ersten Telefons erneut.
- 5 Schalten Sie das Headset wieder ein. Es wird automatisch eine Verbindung zu beiden Geräten hergestellt.

Annehmen/Beenden eines Anrufs:

Drücken Sie die Multifunktionstaste einmal.

Sprachsteuerung:

Drücken Sie die Multifunktionstaste einmal.

Wiederwahl:

Drücken Sie die Multifunktionstaste zweimal.

Stummschaltung Ein/Aus:

Halten Sie die Lautstärketaste (-) 2-3 Sekunden lang gedrückt. Bei bestimmten Mobiltelefon-Modellen stehen einige Funktionen ggf. nicht zur Verfügung. Weitere Informationen dazu finden Sie in der Gebrauchsanleitung Ihres Mobiltelefons.

Musik-Streaming:

Drücken Sie die Multifunktionstaste um Musik von Ihrem Handy abzuspielen oder zu Pausieren.

Lautstärke: Halten Sie die Lautstärke + oder - Taste gedrückt um die Lautstärke eins Gesprächs oder Musikdatei anzupassen

Vorheriger oder nächster Track: Drücken Sie die Lautstärke + oder - Taste um zum nächsten Lied zu schalten.

Problembehandlung:

- * Vergewissern Sie sich, dass das Headset ausreichend geladen und eingeschaltet ist, und dass die Verbindung zum Mobiltelefon erfolgreich hergestellt wurde.
- * Vergewissern Sie sich, dass die Bluetooth-Funktion des Telefons eingeschaltet ist.
- * Vergewissern Sie sich, dass die Reichweite zwischen Headset und Mobiltelefon weniger als 10 Meter beträgt und dass keine Störungen oder Elektrogeräte zwischen Headset und Mobiltelefon vorhanden sind.
- * Die Anzeigeleuchte des Headsets blinkt rot: Akku schwach
- * Beim Aufladen leuchtet die Anzeigeleuchte nicht: Ladevorgang 20 Minuten lang fortsetzen und anschließend erneut kontrollieren.
- * Kein Ton auf dem Headset: 1. Vergewissern Sie sich, dass das Headset eingeschaltet ist. 2. Vergewissern Sie sich, dass die Bluetooth-Verbindung zum Headset erfolgreich hergestellt wurde. 3. Vergewissern Sie sich, dass der Abstand zwischen Headset und Telefon weniger als 10 Meter beträgt.

Aufbewahrung des Headsets:

- * Verwenden Sie nur das im Lieferumfang des Geräts enthaltene Original-Zubehör.
- * Headset nicht auseinandernehmen, ansonsten erlischt der Garantieanspruch.
- * Headset vor Staub, Hitze und Wasser geschützt aufbewahren.
- * Verwenden Sie zur Reinigung der Headset-Oberflächen ein sauberes, weiches, antistatisches Tuch.
- * Lassen Sie das Headset nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- * Headset nicht unter extremen Umweltbedingungen lagern oder aufladen.

Sicherheitsrichtlinien zu Akkus und Ladegeräte

- Unsachgemässe Handhabung des in diesem Produkt verwendeten Akkus kann zu einem Brand oder chemischen Verbrennungen führen.
- Versuchen Sie nicht den Akku auszutauschen.
- Versuchen Sie nicht das Ladegerät auseinanderzubauen, da die Gefahr eines Stromschlags besteht.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien oder feuchten Umgebungen.

Certificate

EN 60950-1: 2006/A11:2009

IEC 60950-1: 2005 (2nd Edition)

EN 55022: 2006 +A1: 2007 Class B

EN 55024: 1998 +A1: 2001+A2:2003

EN55022: 2006 +A1: 2007

EN61000-4-2: 1995 +A1 + A2:2001

EN61000-4-3: 2006 +A1: 2008

EN61000-4-4: 2004

EN61000-4-5: 2006

EN61000-4-6: 2007

EN61000-4-8: 1993 + A:2001

EN61000-4-11: 2004

Certificate No. NEI-LVD-1-1005C022A



Sommaire

Manuel d'Utilisation

Vue d'ensemble	9
Démarrage	10
Pour recharger le dispositif	10
Mise en marche	10
Arrêt	10
Association à 1 dispositif	10
Association à 2 dispositifs	10
Répondre/terminer un appel	10
Composition vocale	10
Recomposition	11
Désactiver/réactiver le micro	11
Jouer de la musique	11
Association du casque	11
Dépannage	11
Rangement du casque	12
Alerte du chargeur et la batterie	12
Certificate	12
Notes	18–19

Manuel d'Utilisation

Vue d'ensemble:

Merci d'avoir acheté ce casque freeVoice Nibus II bluetooth. Veuillez vérifier le contenu de l'emballage pour vous assurer d'avoir reçu tous les éléments. Assurez -vous de lire le guide de l'utilisateur dans son intégralité avant d'utiliser le casque. Ce casque peut être raccordé/associé à tout dispositif doté de la technologie sans fil Bluetooth.



A Touche volume +
B Touche volume -
C Touche multifonction
D Micro

E Écouteur
F Port de recharge
G Port de recharge USB

Démarrage:

Veillez charger complètement le casque après avoir retiré l'emballage et avant de commencer l'opération d'association.

Pour recharger le dispositif:

- 1 Branchez le chargeur dans une prise de courant appropriée.
- 2 Branchez l'embout pour appareil du chargeur dans la prise d'alimentation du casque.
- 3 Durant la charge, le témoin lumineux s'allume en rouge. Lorsque la charge est terminée, le témoin lumineux s'éteint ou clignote en rouge pour vous indiquer que le casque est complètement rechargé.

Mise en marche

Maintenez enfoncé la touche multifonction pendant 5 secondes. Le témoin lumineux clignotera 3 fois en bleu.

Arrêt:

Maintenez enfoncé la touche multifonction pendant 5 secondes. Le casque émet 3 bips et le témoin lumineux clignote 3 fois en rouge.

Association à 1 dispositif:

- 1 Éteignez le casque
- 2 Maintenez enfoncé la touche multifonction pendant 8 secondes environ jusqu'à ce que le témoin lumineux clignote alternativement en bleu et en rouge, indiquant le passage en mode association.
- 3 Activez la fonction de recherche Bluetooth sur votre téléphone (consultez le manuel de votre téléphone pour plus d'instructions).
- 4 Sélectionnez «FreeVoice Nimbus» dans la liste des dispositifs détectés.
- 5 Saisissez le code pin «0000» pour confirmer et terminer l'association. Le témoin lumineux du casque clignotera en bleu pour indiquer que l'association est terminée.

Association à 2 dispositifs:

Ce casque contient une double fonction de liaison pour se connecter simultanément avec 2 téléphones mobiles.

- 1 Associez le premier téléphone en suivant les étapes ci-dessus.
- 2 Éteignez temporairement la fonction sans fil Bluetooth du premier téléphone connecté.
- 3 Associez le deuxième téléphone en suivant les étapes ci-dessus.
- 4 Éteignez le casque et réactivez la fonction sans fil Bluetooth du premier téléphone.
- 5 Remettez en marche le casque pour qu'il se connecte automatiquement aux deux dispositifs.

Répondre/terminer un appel:

Appuyez une fois sur la touche multifonction.

Composition vocale:

Appuyez une fois sur la touche multifonction.

Recomposition:

Appuyez deux fois sur la touche multifonction.

Désactiver/réactiver le micro:

Maintenez enfoncé la touche volume - pendant 2-3 secondes. Les mêmes fonctions peuvent ne pas fonctionner avec certains modèles de téléphone. Consultez le manuel de votre téléphone pour plus d'informations.

Jouer de la musique

Pour lire ou mettre en pause Appuyez sur la touche multifonction MFB.

Volume: Gardez la touche volume + ou - pour régler le volume pendant une conversation ou de votre musique

Piste précédente ou suivante: Appuyez sur le Volume + ou - court pour changer la chanson.

Association du casque:

L'association est le terme technique décrivant l'opération de connexion d'un produit doté de la technologie sans fil Bluetooth à un autre dispositif doté de la technologie sans fil Bluetooth.

Cette opération doit être effectuée une seule fois avec chaque nouveau dispositif.

Remarque:

- * Lors de la première utilisation, assurez-vous de recharger complètement le casque pendant au moins 4 heures ou, de préférence, toute une nuit (8–10 heures).
- * Si le casque n'a pas été utilisé pendant plus de 21 jours, rechargez le dispositif pendant au moins 4 heures ou, de préférence, toute une nuit (8–10 heures).
- * N'utilisez pas le casque durant la recharge.
- * Veuillez n'utiliser que le chargeur original inclus dans l'emballage.
- * Si le témoin lumineux clignote en rouge durant l'utilisation ou en veille, cela indique que la batterie est déchargée et qu'elle doit être rechargée au plus tôt.
- * Rechargez l'appareil uniquement dans un lieu à température ambiante.

Dépannage:

- * Assurez-vous que le casque est suffisamment chargé, qu'il est en marche et qu'il a bien été associé au dispositif mobile.
- * Assurez-vous que la fonction Bluetooth du téléphone est activée.
- * Assurez-vous que la distance entre le casque et le dispositif mobile est inférieure à 10 mètres ou qu'il n'y a aucun parasite ou d'autres appareils électriques entre le casque et le dispositif mobile.
- * Le témoin lumineux du casque clignote en rouge: batterie déchargée
- * Durant la recharge, le témoin lumineux ne s'allume pas: laissez en charge pendant 20 minutes de plus et vérifiez à nouveau.
- * Aucun son n'est émis par le casque: 1. Assurez-vous que le casque est en marche; 2. Assurez-vous que le casque a bien été associé; 3. Assurez-vous que la distance entre le casque et le dispositif est inférieure à 10 mètres.

Rangement du casque:

- * N'utilisez que des accessoires originaux inclus avec ce dispositif.
- * Ne démontez pas le casque sous peine d'annuler la garantie.
- * Conservez le casque loin de la poussière, de la chaleur et de l'eau.
- * Utilisez un chiffon propre, doux et antistatique pour nettoyer les surfaces du casque.
- * Ne laissez pas les enfants jouer avec ou utiliser le casque.
- * Ne conservez pas et ne rechargez pas le casque dans des environnements extrêmes.

Alerte du chargeur et la batterie

- La batterie utilisée dans le produit peut présenter un risque d'incendie ou provoquer des brûlures chimiques en cas de mauvaise manipulation.
- N'essayez pas de remplacer la batterie.
- Ne pas démonter le chargeur au risque de provoquer un choc électrique.
- N'utilisez pas le chargeur en extérieur ou dans des zones humides.

Certificate:

EN 60950-1: 2006/A11:2009
IEC 60950-1: 2005 (2nd Edition)
EN 55022: 2006 +A1:2007 Class B
EN 55024: 1998 +A1:2001+A2:2003
EN55022: 2006 +A1:2007
EN61000-4-2: 1995 +A1 +A2:2001
EN61000-4-3: 2006 +A1:2008
EN61000-4-4: 2004
EN61000-4-5: 2006
EN61000-4-6: 2007
EN61000-4-8: 1993 +A:2001
EN61000-4-11: 2004
Certificate No. NEI-LVD-1-1005C022A



Content

User Manual

Overview	14
Getting Started	15
To charge the unit	15
Turning On	15
Turning Off	15
Pairing the Headset	15
Pairing to 1 device	15
Pairing to 2 devices	15
Answering/Ending a Call	15
Voice Dialing	16
Redialing	16
Mute On/Off	16
Music-Streaming	16
Troubleshooting	16
Headset Storage	16
Battery and charger warning	16
Certificate	17
Notes	18–19

User Manual

Overview:

Thank you for purchasing this freeVoice Nimbus II Bluetooth Headset. Please double check the contents of the packaging to verify that you have received all items. Be sure to completely read the user guide before using the headset. This headset can be connected/paired with any device that is Bluetooth wireless technology enabled.



A Volume button +
B Volume button -
C Multifunction button
D Mic

E Speaker
F Charging contacts
G Micro-USB charging Port

Getting Started:

Please fully charge headset after removing it from the package before beginning the pairing process.

To charge the unit:

- 1 Plug the charger into proper outlet.
- 2 Plug the unit end of charger into the power outlet of headset.
- 3 During charging, the indicator light will turn red. When charging is complete, the indicator light will shut off or flash red to alert you that the headset is fully charged.

Turning on:

Press the multi-function Button once, the Blue LED will flash Two times.

Turning Off:

Press and hold the multi-function button for 5 seconds, the headset will beep 3 times, and the indicator light will flash red 3 times.

Pairing the Headset:

Pairing is the professional word for the process of connecting a Bluetooth wireless technology product to a Bluetooth wireless technology enabled device. This process only needs to be completed one time with each new.

Pairing to 1 device:

- 1 Turn your Headset Off
- 2 Press and hold the multi-function button for about 8 seconds, until the indicator light alternates between blue and red, indicating that it is in pairing mode.
- 3 Activate the Bluetooth search feature on your phone, refer to your phone's manual for further instructions.
- 4 Select «FreeVoice Nimbus» from the searched device listing.
- 5 Enter pin code «0000» to confirm and finish pairing. The headset will flash just blue to indicate completed pairing.

Pairing to 2 devices:

This headset contains a dual-link function for connecting with 2 mobile phones simultaneously.

- 1 Pair the first phone following the steps above.
 - 2 Temporarily turn off the first connected phone's Bluetooth wireless technology function.
 - 3 Pair the second phone using the steps above.
 - 4 Turn off the headset, and re-turn on the first phone's Bluetooth wireless technology functionality.
 - 5 Return on the headset, and it will reconnect to both devices automatically.
- Turning On:
Press and hold the multi-function button for 5 seconds, indicator light will flash blue 3 times.

Answering/Ending a Call:

Press the multi-function button once.

Voice Dialing:

Press the multi-function button once.

Redialing:

Press the multi-function button twice.

Mute On/Off:

Press and hold Volume (-) for 2-3 seconds. Same functions may or may not work with certain phone models. See your Phone's manual for more information.

Music-Streaming:

Press the multifunction button to play or pause Music on your Mobile

Volume: Longpress the volume + or - to adjust the volume of your Music or conversation.

Previous or next Track: Shortpress the Volume + or - Button to skip the track

Troubleshooting:

- * Ensure that the headset has enough power, is turned on, and has successfully been fully paired with the mobile device.
- * Ensure that the Bluetooth function on the phone is enabled.
- * Be sure that the range between the headset and mobile device is less than 10 meters, or that there is no disturbances or electrical devices between the headset and mobile device.
- * Headset indicator light is flashing red: Low battery
- * During charging indicator light does not illuminate: Leave on charging for 20 more minutes and recheck.
- * No sound coming from headset: 1. Make sure headset is turned on, 2. Make sure headset was fully paired, 3. Make sure distance between headset and device is less than 32 feet.

Headset Storage:

- * Only use original included accessories with this device.
- * Do not disassemble headset. It will void the warranty.
- * Store headset away from dust, heat, and water.
- * Use clean, soft, static-free cloth to clean headset surfaces.
- * Do not allow children to play or use headset.
- * Do not store headset or charging in extreme environments.

Battery and charger warning

- The battery used in the product may present a fire risk or chemical burn if mistreated.
- Do not attempt to replace the battery.
- Do not disassemble the charger as it may cause electrical shock.
- Do not use the charger outdoor or in damp areas.

Certificate

EN 60950-1: 2006/A11:2009

IEC 60950-1: 2005 (2nd Edition)

EN 55022: 2006 + A1: 2007 Class B

EN 55024: 1998 + A1: 2001+A2:2003

EN55022: 2006 + A1: 2007

EN61000-4-2: 1995 + A1 + A2:2001

EN61000-4-3: 2006 + A1:2008

EN61000-4-4: 2004

EN61000-4-5: 2006

EN61000-4-6: 2007

EN61000-4-8: 1993 + A:2001

EN61000-4-11: 2004

Certificate No. NEI-LVD-1-1005C022A



Garantie / Garantie / Warranty

D Folge- und Begleitschäden, einschliesslich, jedoch nicht beschränkt auf Sachschäden, sowie Schäden, die aus der Verletzung von expliziten oder impliziten Garantien resultieren, unterliegen nicht der Verantwortlichkeit der freeVoice AG und sind innerhalb des gesetzlich zulässigen Rahmens ausgeschlossen.

F Les dommages indirects ou fortuits, y compris, sans limite aucune, les pertes de propriété et les dommages résultant du non-respect de toute garantie explicite ou implicite ne tombent pas sous la responsabilité de freeVoice AG et sont exclus dans la mesure où ceci est autorisé par la loi.

E Consequential and incidental damages, including, without limitation, loss of property, and those arising from breach of any express or implied warranty, are not the responsibility of freeVoice AG and, to the extent permitted by law, are excluded.

Die Aktuellste Version dieser Anleitung finden Sie unter www.freevoice.biz

La version la plus récente de ce manuel, voir www.freevoice.biz

The most recent version of this manual, see www.freevoice.biz

Benötigen Sie Hilfe?

Besoin d'aide?

Need help?

www.freevoice.biz

E-Mail: info@freevoice.biz

Fon: +41 44 542 40 30

 **freeVoice**

freeVoice AG

Friedackerstrasse 14

CH-8050 Zürich

Switzerland

UID: CHE-166.396.031 (Switzerland)

Zertifikat/Certificate

EMC Directive 2004/108/EC

Certificate No.:

RXM09102151-1, RXM09102151-2

